

¿Está su niño en el asiento de seguridad adecuado?

Su bebé está creciendo rápido y es su responsabilidad saber cuál asiento de seguridad es el más adecuado para su niño. Si el ajuste no es correcto, su niño no estará protegido y podría resultar lesionado en un choque.

Consejos para nuevos padres

- 1 Revise el tamaño. Seleccione un asiento de seguridad que, cuando esté correctamente instalado, entre en su carro.
- 2 Pida ayuda. Muchos hospitales, estaciones de policía y estaciones de bomberos ofrecen la revisión de asientos de seguridad de manera gratuita.
- 3 Cuidado con los juguetes. escoja juguetes suaves y asegúrelos para que no se muevan cuando el auto esté andando. Si está en un choque o tiene que detenerse repentinamente, cualquier objeto sin asegurar puede convertirse en un proyectil que puede lesionar a los ocupantes.



❖ Questions? ❖

We understand that finding and using the correct restraint system for your child can be complicated. Our team of child safety experts is available to help answer your questions about child safety seat laws, products, installation and correct fitting. Please don't hesitate to contact us by phone or email, or visit our website.

By Phone
303-239-4500

By Email
CarSeatsColorado@gmail.com

On the Web
CarSeatsColorado.com

❖ ¿Tiene preguntas? ❖

Entendemos que encontrar y usar el asiento de seguridad correcto para su niño puede ser complicado. Nuestro equipo de expertos en seguridad infantil está disponible para ayudar a contestar sus preguntas sobre las leyes de asientos de seguridad para niños, productos, instalación y ajuste correcto. Por favor, no dude en contactarnos por teléfono o por correo electrónico, o de visitarnos en nuestro sitio web.

Por teléfono
303-239-4500

Por correo electrónico
CarSeatsColorado@gmail.com

En la web
CarSeatsColorado.com



DRIVE SAFELY WITH YOUR CHILD

A Guide to Forward- and Rear-Facing Car Seats

Una guía para los asientos de seguridad orientados hacia atrás y hacia adelante
Información en inglés y español



Is Your Child In the Right Car Seat?

Your baby is growing up fast, and it's your responsibility to know which car seat is the best fit for your child. If the fit isn't right, your child won't be protected and could get seriously injured in a crash.

Tips for New Parents

- 1 Check the dimensions. Select a car seat that, when properly installed, fits in your car.
- 2 Ask for help. Many hospitals, police and fire departments perform car seat checks for free.
- 3 Be careful about toys. Choose toys that are soft, and secure them so they don't move during the ride. If you're in a crash or have to suddenly stop, anything unrestrained will become a projectile that can injure occupants.





Rear-Facing Seats Come First

Keep your baby in a rear-facing car seat, in the back seat, for as long as possible — up to three years. Why? Rear-facing seats provide the best protection for your child. Note that Colorado law requires children less than one year old to be in a rear-facing seat.

Los asientos orientados hacia atrás son la primera opción

Mantenga a su bebé en un asiento de seguridad orientado hacia atrás, en el asiento trasero, el mayor tiempo posible, como hasta los tres años. ¿Por qué? Los asientos de seguridad orientados hacia atrás ofrecen la mejor protección para su niño. Tenga en cuenta que la ley en Colorado exige que los niños menores de un año de edad, viajen en un asiento de seguridad orientado hacia atrás.



If and When to Move to a Forward-Facing Car Seat

Once the rear-facing seat limits are reached, move to a forward-facing car seat, still in the back seat. Remember, your child's age, weight, height and physical development are all important factors in determining when to change to a forward-facing car seat.

Cuándo sentar a un niño en un asiento de seguridad orientado hacia adelante

Una vez que se llega a los límites de los asientos de seguridad orientados hacia atrás, debe pasarse a un asiento de seguridad orientado hacia adelante. Recuerde que la edad, peso, altura y desarrollo físico de su niño son factores importantes para determinar cuándo cambiarlo a un asiento de seguridad orientado hacia adelante.

Safety Checklist

Before you hit the road, use this to make sure your child is properly secured.

Lista de seguridad

Antes de viajar con su niño en el auto, revise estos puntos para comprobar que su niño está correctamente asegurado.

1. **Back seat is best.** Kids should ride in the back seat until they are 13.

1. **El asiento de atrás es el mejor.** Los niños deben viajar en el asiento trasero hasta que tengan 13 años.



2. **Inch test.** Once installed, give your car seat a good tug at the base. Can you move it more than an inch side to the side or front to back? A properly installed seat will not move more than an inch.

2. **Prueba de la pulgada.** Una vez instalado su asiento de seguridad, dele un buen tirón en la base. ¿Puede moverlo más de una pulgada de lado a lado o de adelante hacia atrás? Un asiento instalado correctamente no debe moverse más de una pulgada.



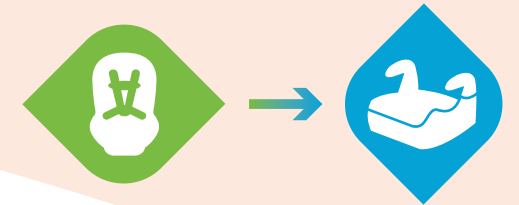
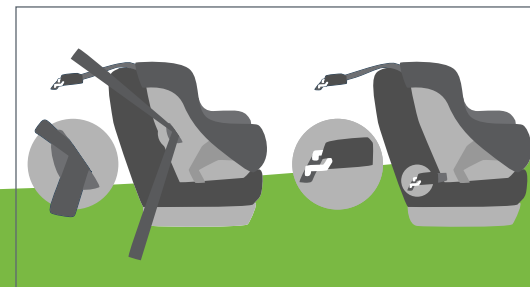
3. **Pinch test.** Make sure the harness is tightly buckled and coming from the correct slots for your child's size. With the chest clip placed at armpit level, pinch the strap at your child's shoulder. If you cannot pinch any excess strap, the harness is tight enough and you're good to go.

3. **Prueba del pellizco.** Asegúrese de que el arnés está cómodamente ajustado y que sale de las ranuras correctas para el tamaño de su niño. Con el clip del pecho ubicado a la altura de las axilas, pellizque el arnés a la altura del hombro de su niño. Si al pellizcar el arnés, no hay arnés de sobra en sus manos, está instalado lo suficientemente ajustado y el niño está listo para viajar.



4. **One anchor.** Use either the car's seat belt or the lower metal attachments, not both. These are equally safe methods of installing the seat. Use the one — and only one — that achieves the best fit.

4. **Solo un método de instalación.** Use ya sea el cinturón de seguridad o los ganchos de metal, no ambos. Los dos son métodos igualmente seguros de instalar el asiento. Use uno —y solamente uno—, el que le permita una instalación adecuada.



From Car Seat to Booster Seat

Once your child outgrows the forward-facing car seat, you may be ready to move to a booster seat. However, if the following requirements aren't met when in a booster, your child may not be ready yet.

- Shoulder belt fits snugly across the shoulder (not across the neck or face).
- Lap belt lays flat across the upper thighs (not the stomach).
- At least four years old and mature enough to stay seated with the seat belt fitting correctly.

De asiento de seguridad a asiento elevado

Una vez que a su niño le quede pequeño el asiento de seguridad orientado hacia adelante, puede estar listo para pasarlo a un asiento elevado o booster. Sin embargo, si no cumple los siguientes requisitos con el asiento elevado, su niño puede no estar listo todavía.

- El cinturón en el hombro pasa cómodamente por la mitad del hombro (no por el cuello o la cara).
- El cinturón en el regazo pasa plano por la parte superior de los muslos (no por el estómago).
- Por lo menos cuatro años de edad y la madurez suficiente para permanecer sentado con el cinturón correctamente ajustado.